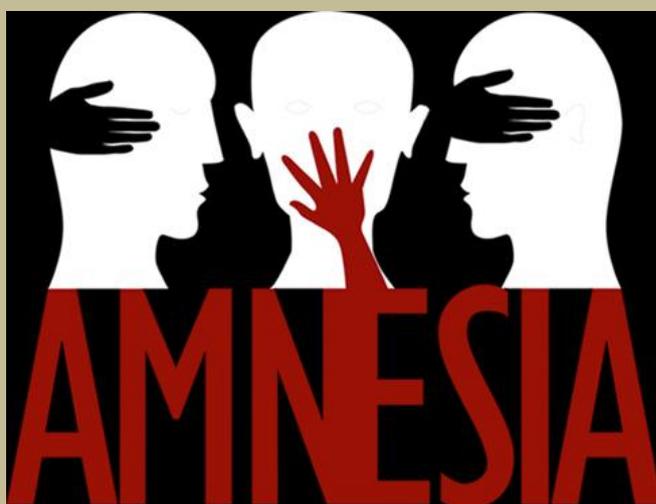


Guía didáctica de *Amnesia*

::: Material para el profesorado :::



Realización: Elisenda Polinyà y Nieves Prieto

Traducción euskera: Maite García de Cortázar

Ilustraciones: Nieves Prieto y Elisenda Polinyà

Índice

| | |
|---|------------|
| 1. Cine y Derechos Humanos | Pág. 1 |
| 2. Aulas de Cine y Derechos Humanos | Pág. 1- 2 |
| 2.1 Qué queremos | |
| 2.2 Intención educativa | |
| 2.3 A quién nos dirigimos. Dónde y cómo | |
| 3. Documental “Amnesia” | Pág. 3-8 |
| 3.1 Objetivos del material | |
| 3.2 Metodología | |
| 3.3 Contenidos temáticos | |
| 3.4 Conceptos básicos | |
| 3.4.1 Los conflictos armados | |
| 3.4.2 Construcción de la Paz | |
| 3.4.3 Prevención/Provención | |
| 3.5 Proyecto Llavors (semillas) | |
| 4. Valoración fílmica | Pág. 9-13 |
| 5. Para saber más... | Pág. 14-15 |
| 6. Anexos | Pág. 16-22 |

Amnesia ::: Material para el profesorado :::

1. Cine y Derechos Humanos

1.1 Introducción

Zinhezba, es una asociación sin ánimo de lucro, que nació en 2005 con la idea de convertir el soporte audiovisual, conocido y habitual para los chicos y chicas, en un espacio de acercamiento a un género mayoritariamente olvidado por las salas de cine: **el Cine de Derechos Humanos**, que muestra realidades que no tienen como única función el entretenimiento, sino que plantean grandes oportunidades para reflexionar con niños y jóvenes.

Es bueno ir al Cine para divertirse y evadirse a veces, pero también es necesario mirar de frente historias y problemáticas, que por lejanas que sean, nos afectan cada vez más en este mundo globalizado. Reivindicamos el esfuerzo para entender y conocer mejor este mundo cambiante y del que formamos parte, a través de la **educación en valores**.

El Cine es un arma poderosa: la luz en movimiento entra desde nuestra retina a nuestro cerebro, provocando emoción, fijando otras realidades en nuestro imaginario. Los medios audiovisuales, debido al tipo de lenguaje que lo caracterizan, estimulan capacidades para globalizar, sintetizar, establecer relaciones y procesar informaciones, y esto supone el desarrollo de otro modo de aprender. Los alumnos, cada vez en mayor medida, se socializan a través de medios y tecnologías de naturaleza audiovisual e informática, con frecuentes contenidos violentos. La creación de una **conciencia crítica** es una herramienta necesaria para defenderse del constante bombardeo de imágenes negativas a las cuales se ven sometidos.

Por eso impulsamos la **educación en Derechos Humanos (EDH)**, que es el proceso por el cual las personas aprenden sobre sus derechos y los derechos de los otros en un marco de aprendizaje interactivo y participativo. La EDH se interesa por el cambio de actitudes y comportamientos, la promoción del intercambio de conocimientos e información, todo esto encaminado hacia una cultura de la Paz.

2. Aulas de Cine y Derechos Humanos

2.1 Qué queremos

La finalidad de las Aulas de Cine y Derechos Humanos es conseguir una doble alfabetización: Por un lado, conocer qué son los Derechos Humanos, y a la vez crear conciencia crítica hacia el lenguaje audiovisual. Creemos que son dos temáticas básicas para comprender el mundo que nos rodea actualmente.

2.2 Intención educativa

- Profundizar en los derechos fundamentales de las personas a través de la educación en valores.
- Desarrollar el sentido crítico hacia el medio audiovisual, con el fin de integrar la imagen al universo de los conocimientos.
- Ahondar en conocimiento del lenguaje cinematográfico como medio para sensibilizar y concienciar, a través de sus recursos expresivos.
- Ampliar el campo de visión a otras sociedades y culturas para conseguir el respeto a la diferencia.
- Identificar violaciones de los Derechos Humanos en cualquiera de los ámbitos a que se refieran y estimular la solidaridad con los que los sufren.
- Diferenciar derechos y violaciones, recurriendo a documentos y declaraciones universales tanto nacionales como de organismos mundiales.
- Detectar noticias e informaciones de actitudes positivas en referencia a los derechos humanos.
- Profundizar sobre las vías de solución a nivel local y global y motivar a la acción, a través de la implicación del alumnado.
- Estudiar los diversos lenguajes y formas de transmitir información: prensa, cómic, cine, reportajes... en relación con la violación de los diversos derechos de las personas.
- Lograr una mayor dosis de respeto a las personas en cuanto a su edad, sexo, raza, opinión, necesidad y cultura.

2.3 A quién nos dirigimos, dónde y cómo

Las Aulas de Cine y Derechos Humanos van dirigidas a estudiantes de 18 años y también a maestros, educadores y personal docente, teniendo en cuenta que los contenidos del material pedagógico pueden ser implementados en diferentes asignaturas y espacios educativos, desde la complicidad entre el Claustro de profesores, para trabajar con los alumnos de manera transversal.

Para llevar a cabo nuestra actividad optamos preferentemente por un Centro Cultural o Cívico, ofrecido por el Ayuntamiento local. El aula de cine se realiza en una sala de proyección del centro, que cuente con los elementos necesarios:

- Proyector y pantalla
- Reproductor de DVD
- Equipo de sonido adecuado

3. Documental Amnesia

Amnesia es un documental que pretende introducir elementos para la reflexión y el debate sobre la cultura de la paz a partir de testigos que vivieron la Guerra Civil Española y la Guerra de Bosnia. Su finalidad es pedagógica, dirigida a los jóvenes de secundaria y bachillerato.

En este proyecto, queremos elaborar un material audiovisual que favorezca la transmisión intergeneracional sobre la memoria histórica. Más concretamente, sobre las historias de vida en situación de guerra civil y de dictadura. Partimos de una situación donde el silencio ha sido el protagonista durante cuarenta años de dictadura y treinta de transición y consolidación democrática. Así pues, queremos destacar también el **efecto del silencio** en la generación que sufrió el conflicto y sus consecuencias, y lo que este silencio ha creado en las generaciones posteriores: desconocimiento, desinterés, indiferencia...

Cómo ya hemos señalado, la transmisión ha sido gravemente fragilizada porque el mismo contexto social e histórico lo ha dificultado, cuando no abiertamente, impedido. De hecho, conclusiones de experiencias como el "Espacio de la Palabra" apuntan que es un hecho común constatar que todavía hay miedo a hablar. Por lo tanto, facilitar la transmisión intergeneracional implica hacer visibles estas dificultades en la comunicación a la vez que incorporar la visión de los jóvenes al respecto.

Es nuestra voluntad enviar también un mensaje antibelicista y universal: Un conflicto tan sangrante como puede ser una guerra civil tiene consecuencias personales y sociales parecidas sea cual sea el momento histórico y el lugar donde se produce. Para reflexionar sobre esto, queremos hacer un vínculo **intergeneracional e intercultural**, grabando el encuentro de una protagonista que ha sufrido la Guerra Civil en España y de otra que ha sufrido la guerra de los Balcanes. Que su conversación y su andar por los "paisajes de la memoria del conflicto" universalicen los efectos que la guerra provoca en los individuos. Uno de los más importantes sería el silencio, quizás escogido, quizás impuesto, sobre aquello vivido.

3.1 Objetivos del material

- O1. Aportar una fuente de reflexión, adaptada a los conocimientos de los adolescentes y jóvenes actuales, para facilitar el acercamiento histórico y emocional al conflicto social e individual que se generó durante la guerra civil, partiendo de una situación donde el silencio ha condicionado el conocimiento de las generaciones posteriores sobre el tema.
- O2. Transmitir un mensaje antibelicista, universalizando el efecto emocional que sobre los individuos y sociedades provoca una guerra civil, mediante el encuentro entre una víctima de la Guerra Civil Española y otra de la guerra en los Balcanes.
- O3. Valorar la Memoria como única manera de no repetir horrores y errores históricos, contraponiendo esta memoria a los efectos del silencio y el olvido.
- O4. Potenciar la implicación de diferentes entidades, instituciones públicas y territorios en la elaboración de este material, así como de su difusión al público joven (constituir red).
- O5. Generar un material pedagógico que acompañe el audiovisual para poder revisar sus aspectos más relevantes.

3.2 Metodología

La guía didáctica de **Amnesia** incluye:

- a) Material para el profesorado
- b) Material per el alumnado

Los dos materiales son complementarios, puesto que uno acompaña al otro en un proceso transversal que pretende que el alumno se sienta cómodo en un formato que trabaja a la vez el conflicto, la memoria y la Cultura de la Paz como telón de fondo.

Es importante que leáis la guía del profesorado desde una actitud de acompañamiento al alumnado en el seguimiento del relato.

Os sugerimos que destaquéis los siguientes **valores y contenidos**:

V1. Participació i implicació: Se quiere partir de las necesidades y los intereses de las personas entre las cuales se establece (o no) la transmisión de las herencias históricas de la guerra.

V2. Análisis y reflexión de las emociones: A partir de una fuente de reflexión, adaptada a los conocimientos de los y las jóvenes actuales, se quiere facilitar el acercamiento histórico y emocional al conflicto social e individual que se generó durante la Guerra Civil Española y la Guerra de Bosnia, partiendo de una situación donde el silencio ha condicionado el acceso a la información las generaciones posteriores.

V3. Cultura de Paz y contexto global: Universalizando el efecto emocional que provoca una guerra civil en los individuos y también en las sociedades –silencio, negación, olvido- mediante el encuentro entre una víctima de la Guerra Civil Española y otra de la Guerra en los Balcanes.

V4. La memoria de un pueblo: Restituir la comunicación intergeneracional permite elaborar, de nuevo, el puente que construye la Historia, como la única manera de prevenir los conflictos en el contexto actual: la memoria contrapuesta a los efectos del silencio y el olvido.

V5. Sinergia: Potenciar la implicación de diferentes entidades, instituciones públicas y territorios en la elaboración de este material, así como de su difusión al público joven, estableciendo una red de trabajo y difusión del proyecto.

*La paz no es un golpe de viento repentino,
sino la piedra en que cada día
hay que esculpir el esfuerzo de conquistarla*
Miquel Martí i Pol

3.3. Contenidos temáticos

3.3.1. La Guerra Civil Española

Sobre la guerra

<http://www.guerracivil.org/>

<http://www.historiasiglo20.org/HE/14.htm>

<http://www.infoguerracivil.com/>

Sobre las brigadas internacionales

<http://www.brigadasinternacionales.uclm.es/>

Sobre el exilio

<http://sauce.pntic.mec.es/jotero/Emigra2/emigra2p.htm>

<http://www.xtec.cat/recursos/socials/exili/> - (En Catalán)

Sobre la postguerra

<http://redescolar.ilce.edu.mx/redescolar/memorias/entrapidopaZ/pidola03.htm> - Autores

Sobre la transición democrática

<http://www.historiasiglo20.org/HE/16.htm>

<http://www.mailxmail.com/curso-historia-espana/transicion-democratica-espanola->

Lectura exprés

3.3.2. La Guerra de Bosnia

<http://www.bakeaz.org/es/autores/mostrar/5-taibo> - Carlos Taibo

<http://www.milenio.com/cdb/doc/noticias2011/656481a84786e736e71b1fbe230cc62c>

3.3.3. Les 13 Rosas

<http://www.elpais.com/articulo/portada/CortaVida/trece/rosas/elpepatec/20051211elpepsp>
or 4/Tes- El País (versión digital)

<http://www.filmaffinity.com/es/film621294.html> - Sinopsis película

3.4. Conceptos básicos



En el mundo hay más de 40 conflictos armados abiertos y sólo algunas guerras acaparan la atención de los medios de comunicación, la mayoría de países que viven desde hace años asolados por la destrucción y la violencia permanecen olvidados por la comunidad internacional.

Intermon Oxfam: <http://www.intermonoxfam.org/ca/page.asp?id=870>

No traducir: (a la hora de montar la guía: Doble columna, mirar referencia en guía catalán)

3.4.1 Los conflictos armados

Entendemos por conflicto armado “todo enfrentamiento protagonizado por grupos de diferente índole (tales como fuerzas militares regulares o irregulares, guerrillas, grupos armados de oposición, grupos paramilitares, o comunidades étnicas o religiosas que, utilizando armas u otros medios de destrucción, provocan más de 100 víctimas en un año”.

Fuente: Escuela de Cultura de Paz Alerta 2005! Informe sobre conflictos, derechos humanos y construcción de paz. Ed. Icaria, Barcelona, 2005.

La mayor parte de los conflictos armados se deben a varias causas acumuladas. Las más frecuentes son la lucha para acceder a o para mantener el poder político, por el grado de autonomía o de independencia de ciertas regiones, por el control del territorio (territorio con un valor histórico o religioso, territorio rico en recursos naturales) o por la población (marginación regional o colonización de ciertas comunidades por otras). A estos factores que pueden desembocar en una guerra hay que añadir otros factores que hacen posible que los conflictos se vuelvan armados, como la posibilidad de comprar armas, el reclutamiento de soldados, o la utilización de los recursos naturales para financiar los gastos del conflicto armado.

Además de las secuelas más directas de la violencia armada, como las muertes o las personas heridas y las destrucciones de infraestructura, hay que añadir otros tipos de consecuencias que pueden marcar a las poblaciones durante mucho tiempo. Muchos conflictos armados generan grandes desplazamientos de población, profundizan el odio entre las comunidades enfrentadas, etc.

Escuela de Cultura de Pau: Conflictos armados
<http://escolapau.uab.cat>

3.4.2 Construcción de la paz

La Construcción de paz es el conjunto de medidas, planteamientos y etapas necesarias encaminadas a transformar los conflictos violentos en relaciones más pacíficas y sostenibles. Consideramos, pues, que es el conjunto de acciones destinadas a favorecer una paz duradera, independientemente del momento en el que se aplican (si es antes, durante, o después de un conflicto armado).

Podemos distinguir tres tipos de medidas de construcción de paz:

- Aquellas que intentan limitar el impacto de la violencia armada y de sus consecuencias más directas. Estas medidas pueden comprender desde acciones para aminorar el sufrimiento de la población civil debido de al conflicto armado, a proyectos de desmovilización de soldados, pasando por cortar las fuentes de financiación o la posibilidad de adquirir armas de los actores armados;
- Aquellas que van encaminadas a construir una paz duradera: Aquellas que actúan sobre las causas que trajeron al conflicto armado. Estas son las medidas que se tienen que considerar a más largo plazo, y que incluyen temas como reforzar la democracia del país, lograr unos niveles sostenibles de desarrollo, garantizar el respeto de los Derechos Humanos, etc.
- Aquellas que facilitan los medios para hacer posible una transformación noviolenta del conflicto: dar herramientas a la población para resistir a la violencia, crear canales de diálogo entre partes enfrentadas, apoyar a iniciativas civiles de paz, etc.

3.4.3 Prevención/ Provencción

Provenir quiere decir proveer a las personas y a los grupos de las aptitudes necesarias para afrontar un conflicto. La provencción se diferencia de la prevención de conflictos en que su objetivo no es evitar el conflicto sino aprender cómo afrontarlo.

La provencción se tiene que trabajar de forma gradual, desde los aspectos más superficiales a los más profundos de un mismo y de la relación con las otras personas.

Los niveles que trabajamos son :

- Presentación. Características básicas de las personas.
- Conocimiento de un mismo y de las otras personas. Qué es lo que tengo en común con la gente que me rodea.
- Aprecio de uno mismo (autoestima) y hacia las otras personas (como demostrar el afecto).
- Confianza en uno mismo y hacia las otras personas. Se trabaja en paralelo con la responsabilidad de uno mismo.
- Comunicación efectiva, diálogo, escucha activa, como evitar las dinámicas destructivas de la comunicación.
- Cooperación de grupo. Los beneficios de los comportamientos no competitivos.

3.5. Proyecto Llavors (Semillas): Las emociones de revivir una guerra



El grupo Llavors (Semillas):, son jóvenes actores y actrices que participan en un pequeño laboratorio que aprovecha el recurso del teatro para revivir los testimonios de otras personas.

La preparación del personaje, el trabajo grupal y la documentación del tema, hacen posible un acercamiento histórico a una realidad que, a pesar de que todavía les puede llegar a través de sus abuelos y abuelas, no han conocido de primera mano.

Sus impresiones, sentimientos y descubrimientos pueden servir a otros jóvenes a seguir zambulléndose en la memoria a través del diálogo familiar.

PROPUESTAS DE TRABAJO:

- a) Conocer la Historia de les 13 Rosas
- b) Comparar el contexto social y cultural. Cómo era antes un joven i cómo son ahora? Qué se ha ganado y qué se ha perdido? Qué puntos en común pueden encontrar? Ejemplo: vinculación con el movimiento 15-M, movimientos altermundistas...etc.
- c) **Analizar y debatir sobre palabras clave:** Valentía, compromiso, dignidad, memoria, relación.... ¿Cómo viven y sienten estas palabras? ¿A qué las aplican?
- d) **Relacionar sentimientos propios desde la empatía.** ¿Cuáles creen que son los sentimientos que han tenido los jóvenes actores/actrices haciendo la obra?
- e) **Opinar sobre las propias motivaciones e inquietudes.** ¿Por qué creen que les podrían fusilar en la época actual? ¿Por qué estarían dispuestos/as a luchar incluso con el peligro de morir?
- f) **Proponer activismos y militancias.** ¿Qué formas de lucha conocen? ¿Cuál es la suya? ¿Contra qué se lucha actualmente?
- g) **Reflexionar sobre las estrategias de cambio social.** ¿Creen que "luchar" sirve de algo?
- h) **Analizar el papel de la educación en la propia opinión de la Historia a través de los medios y la familia.** ¿Qué les ha llegado desde su casa sobre la Guerra Civil Española y sobre la Guerra de Bosnia? ¿Qué diferencias encuentran entre ambas? ¿Y en qué las relacionan? ¿Tiene la TV algo que ver con el acceso a la información? ¿Qué hacen cuando saben que existe una guerra? ¿Qué sienten?

4. Bucear en las imágenes: Valoración fílmica

En esta sección desarrollaremos algunos aspectos clave para la comprensión y análisis del documental *Amnesia*, que se complementarán con las actividades a desarrollar en la guía del alumno.

- Conocer que la realidad puede ser explorada a través del lenguaje visual y saber utilizar las herramientas para analizar críticamente la narración audiovisual.
- Aprovechar el impacto de las imágenes, a través de la narración cinematográfica para incitar a la reflexión y la acción a favor de la cultura de Paz.
- Educación en valores como la tolerancia, la solidaridad y el pluralismo, a través del lenguaje fílmico.

4.1. El cortometraje

El formato del cortometraje aúna características específicas:

1) Duración breve. Un cortometraje puede durar desde 1 a 30 minutos. Esta característica implica que el presupuesto económico sea más reducido que en otras producciones como pueda ser un largometraje o una serie para televisión.

2) Carácter no comercial, ya que no tiene una estructura al modo tradicional de distribución y exhibición sólida y estable. No se enfoca por directores ni productores como negocio de rentabilidad comercial, aunque en algunos casos se recupere la inversión de manera relativamente fácil o se consigan ventas al extranjero o a TV. Los circuitos de distribución suelen ser Festivales de Cine.

3) Medios de producción no propios. Tal como sucede con la producción cinematográfica de largometrajes, las productoras no suelen disponer de su propio equipamiento técnico, sino que lo alquilan a empresas especializadas para la realización de sus proyectos. También en las escuelas de Cine se realizan muchos de los cortometrajes, como proyectos de fin de curso. Eso provoca que las grandes ciudades como Madrid y Barcelona aglutinen la mayoría de la producción de cortometrajes, aunque hoy en día y gracias al desarrollo y abaratamiento de las cámaras digitales y los ordenadores, puede ser mucho más barato hacer un cortometraje. Eso hace que el Cine sea más accesible para tod@s.

4.2. El documental

El género documental es una representación de la realidad que se convierte en un instrumento de observación, investigación y testimonio de los fenómenos sociales.

El documental, como otros discursos sobre lo existente, se inscribe en el terreno de la responsabilidad social. Hablar de leyes, justicia, educación, economía, política, estado y nación es referirse a las construcciones actuales de la realidad colectiva. La historia entra aquí como un elemento clave, porque el espectador no recibe una somera descripción de los hechos, sino que se encuentra ante un proceso activo de fabricación, nutrido de valores y significados, de conceptos y orientaciones que apelan a la relación.

El documental es una forma de representación, no una "ventana" de la realidad a la cual transforma -gracias a la mirada original de su autor- y da prueba, hoy en día, de un espíritu de innovación y crítica, en su concepción, su escritura y su realización.

4.3 Ficha técnica y sinopsis:

| | |
|----------------------------------|---|
| Título original: | "Amnesia" |
| Dirección y realización: | Dani Lagartofernández y Jordi Oriola |
| Guión: | Nieves Prieto, Elisenda Polinyà, Conchi San Martín, Jordi Oriola y Dani Lagartofernández. |
| Cámara: | Jordi Oriola, Dani Lagartofernández y Mariela Acjia |
| Sonidista: | Jordi Oriola |
| Producción ejecutiva: | Zinhezba, associació cultural |
| Equipo de producción: | Conchi Sanmartín, Nieves Prieto, Pilar Fransitorra y Elisenda Polinyà |
| Edición y postproducción: | Dani Lagartofernández y Jordi Oriola |
| País: | España, 2011 |
| Duración: | 27 minutos |
| Género: | Documental |

Sinopsis: Un grupo de jóvenes actores reviven escenas de una guerra que no vivieron. A su vez, dos mujeres de distintas edades y contextos muy distintos, comparten una misma experiencia que las vincula de una manera muy especial: las dos han sufrido una guerra civil. Juntas pasean por los paisajes de la memoria a través de sus recuerdos y sus silencios.

4.4 Momentos clave del corto:

La introducción del conflicto



Josefina y Milanka son el eje conductor del documental, ya que con ellas empieza y acaba la historia que se quiere mostrar a través de sus testimonios.

Josefina habla de su historia personal. Milanka no quiere hacerlo, por ello los espacios donde cada una de ellas toma protagonismo están ambientados de maneras distintas:

En el caso de Josefina el marco es la lucha que no vivió, que podemos ver en forma de pueblo derruido y evocar las ruinas que la sepultaron en el bombardeo de Figueras.

En el caso de Milanka, serían las trincheras de una guerra en la que no luchó, pero que la obligó a exiliarse y donde el detalle de "las moscas" evoca la incomodidad de algo que no quiere sacar a la luz.

La entrevista

Laia es la directora de la obra de teatro. Ella les dirige en la creación artística y a la vez, les entrevista sobre sus emociones al hacerla. El equipo de “Amnesia” le sugirió algunas preguntas para hacer a los actores y actrices, que se registraron como parte del material.

Se consideró que tan importante era preparar el personaje, elaborarlo y representarlo, como poder hablar sobre sensaciones que se evocaron al hacer la obra.

Los planos y los contraplanos de los actores y la directora fueron grabados con dos cámaras y un micro de percha, en el mismo escenario donde se representó la obra, en un espacio interior con iluminación artificial, regulada por un técnico de luces.



Exteriores/ día

Algunas de las escenas de “Amnesia” fueron rodadas en espacios exteriores y de día. En este caso, el juego con la luz es fundamental ya que por un lado, puede contribuir a crear una determinada atmósfera que acompañe el “tono” de la escena; y por otro lado requiere de una atención especial a los cambios sutiles de la evolución del sol.

En las trincheras donde Milanka explica su historia personal, las luces y las sombras de su pasado se reflejan sobre el terreno de una manera especial. Nada que ver con las escenas de Corbera donde, a plena luz del sol, Josefina expone su historia personal con claridad diáfana.



Por tanto, la luz, tiene un valor estético pero también aporta una nube de simbolismo que acompaña a la acción.

4.5 Vocabulario cinematográfico

Un film se encuentra fragmentado por **tomas, escenas y secuencias**. En estos tres elementos se encuentran repartidos el contenido dramático y estético de la historia; Cada uno de ellos juega un papel determinado en la construcción del film y, de igual manera, su forma puede ser muy variada.

Toma

La toma es un solo tiro de cámara de principio a fin; es decir: abarca desde que el director dice ¡Acción!, hasta que dice ¡Corten!, sin importar su duración.

Existen tres elementos fundamentales que la conforman:

1. El plano como medida de proporción (encuadre)
2. La posición o emplazamiento de la cámara con respecto al objeto (angulamiento)
3. Los movimientos de cámara.

Estos tres elementos se combinan para poder brindarnos algún tipo de información respecto a la historia, de allí que a la toma se le equipare con el plano, la unidad básica de expresión.

Tipos de planos: Según encuadre

Plano Largo: Es una vista muy amplia donde lo que predomina es el paisaje, los edificios, el cielo, las particularidades de un inmueble visto en su totalidad, de un cerro, etc., amén de las funciones emotivas con que éste plano pueda cumplir. Su objetivo principal es contribuir a la construcción del contexto ubicando físicamente la acción.

Plano General: Este plano se encuentra determinado por su altura que cubre al personaje o los personajes completos de la cabeza a los pies. Este plano nos permite apreciar algunas características de nuestro personaje, como su estatura, su complexión, la ropa que usa y, al mismo tiempo, nos deja apreciar el espacio en que se mueve.

Plano Americano: Va desde un poco arriba de la cabeza hasta la parte inferior o superior de la rodilla. Este es un plano que nos sirve para detallar aún más al personaje permitiéndonos apreciar mejor la expresión corporal de su performance,

Plano Medio: Detalla cada vez más al personaje. Aquí el entorno empieza a perderse porque nuestro personaje incrementa su presencia al ocupar un mayor espacio en la pantalla. Este plano abarca desde un poco arriba de la cabeza, hasta el nivel de la cintura más o menos.

Medium Close-up: Abarca desde arriba de la cabeza hasta el pecho del personaje, y empieza a detallarlo minuciosamente hasta el grado en que casi nos impide ver su entorno. Este es un plano de detalle que nos brinda cierta soltura, pues el personaje todavía puede trabajar con cierto rango de movimiento sin correr el riesgo de salir de cuadro.

Close-up o acercamiento: En el Close-up no leemos más que el rostro del personaje, ya que abarca del cabello a los hombros. Es un plano muy cerrado que nos detalla con minuciosidad los rostros y las emociones; el entorno desaparece acrecentando la importancia de los gestos y las miradas, por lo que tiende a meternos al mundo interior del personaje. Este es un plano difícil y riesgoso que casi impide el movimiento al personaje y precisa de un manejo focal exacto para evitar indefiniciones que empobrecerían la toma.

Big Close-up o Gran Acercamiento: Es el plano más cerrado. Puede ser de los ojos o de una parte de uno de ellos, de una mano o de una uña. Este es un plano que detalla partes muy específicas de un rostro o de un objeto y omite, en lo absoluto, aspectos del entorno.

Insert o Plano Detalle: Básicamente éste plano es igual que el interior, si acaso la única diferencia

consiste en que el insert se avoca más a los objetos o pequeñas acciones que al rostro del personaje.

Según posiciones de cámara:

Generalmente, la cámara se sitúa al nivel de la mirada del hombre. En la medida en que colocamos la cámara por encima del sujeto dirigiéndola hacia abajo, estamos en posición de picada.

La altura máxima que se puede alcanzar es la posición cenital; pero a medida en que bajamos nuestro punto de vista por debajo del sujeto dirigiendo la cámara hacia arriba, esa picada se convierte en contrapicada o escorzo.

Según movimientos de cámara:

Existen diversos movimientos que se pueden presentar en una película:

- Gente u objetos se mueven frente a la cámara.
- La cámara se mueve en relación con la gente o los objetos.
- Ambos movimientos ocurren al mismo tiempo.

De aquí desprendemos la existencia de cinco movimientos fundamentales: Dolly, Travelling, Tilt, Panning y Zooming.

Escena

La **escena** es una unidad abstracta que nos cuenta una cláusula dramática. Está compuesta por un grupo de tomas que al unirse entre sí, generan una unidad temática de presencia en la pantalla. Cada escena representan un momento determinante en la historia, tienen significado propio; sin embargo, no pueden emanciparse de la secuencia.

Secuencia

La **secuencia** es, entonces, una unidad de tiempo y espacio compuesta por una serie de escenas interrelacionadas que, por su capacidad de contar un pequeño filme dentro del filme mismo, se convierten en autónomas.

Recibe su nombre por tratarse de una sola toma que contiene regularmente una escena completa, aunque difícilmente una secuencia. El **plano-secuencia** se integra por tomas largas, que se distinguen por narrar la escena pasando de un plano a otro sin cortar la toma; es decir, técnicamente posee la duración de la toma, pero narrativamente contiene la acción dramática que aporta la escena.

5. Para saber más...

Amnistía internacional: <http://www.amnistiaCatalunya.org/edu/es/material.html>

Temáticas

Organismos de defensa de los Derechos Humanos
Movimientos contra la globalización
Migraciones
Recursos sobre Derechos Humanos
Educación por la Paz y los Derechos Humanos
Solidaridad internacional
Mujeres
Sindicatos

Organismos de defensa de los Derechos Humanos

Oficina del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos
Amnistía Internacional España
Asociación Marroquí de Derechos Humanos (AMDH)
Asociación Madres de Plaza de Mayo
Human Rights Watch
Asociación Contra la Tortura
Equipo Nizkor: Derechos Humanos en América Latina
Abuelas de Plaza de Mayo
Federación Internacional de Derechos Humanos
FIAN: Por el derecho humano a alimentarse
INCHRIRI: Derechos Humanos en el Comercio y las Inversiones
Maghreb des droits de l'Homme
ONG San Pedro Nolasco

Enlaces sobre Bosnia

Maestros por Bosnia: www.mestresxbosnia.org/
Trenkašs: <http://trenkašs.org/>
Igman Acción Solidaria: <http://igman.cat/>
Escuela de Cultura de Paz (UAB): <http://escolapau.uab.cat/>
Cooperación, Solidaridad y Paz. Ayuntamiento de BCN: <http://www.bcn.cat/cooperacio/Cat/inici/>
Material audiovisual: <http://www.bosnia15anysdespres.com/p/Videos.html>
Libros: <http://www.bosnia15anysdespres.com/p/lIibres.html>

Movimientos contra la globalización

RCADE: Red Ciudadana por la Abolición de la Deuda Externa
Attac Internacional
Attac Madrid
Movimiento contra la Europa de Maastrich
Foro Social Mundial de Portoalegre 2002
Vía Campesina
Movimiento de Resistencia Global
Foro Social de Sevilla
Foro Social Europeo

Migraciones

Web d'extrangeria del Colegio de Abogados de Zaragoza
Grupo de Información y Apoyo a los Inmigrantes (GI&TI-Francia)
SOS Racismo Madrid
Andalucía Acoge
Colectivo IOÉ

Recursos sobre Derechos Humanos

Recursos sobre Derechos Humanos en Internet Pangea
Servidor de Derechos Humanos de la Universidad de Zaragoza
Pangea: Internet Solidario
Contrainformación Nod50
Cátedra de la Paz y los Derechos Humanos de la UNESCO
Laboratorio de Estudios Interculturales Universidad de Granada
Centro de Investigaciones para la Paz
Recursos sobre Derechos Humanos de la Universidad de Minesotta
Desapariciones forzadas
MoveOnPeace

Educación por la Paz y los Derechos Humanos

Edualter
Seminario de Educación para la Paz de la Apdhe
Foro de educación en Derechos Humanos y por la Paz
Fundació per la Pau
Museo de la Paz de Gernika

Solidaridad Internacional

Intermón
Frente Zapatista de Liberación Nacional
SodepaZ
Comité de Solidaridad con la Causa Árabe
Canal solidario
Coordinadora de ONGs para el Desarrollo (CONGDE)
Delegación del Frente Polisario en España
ACSUR Las Segovias
Médicos sin Fronteras
Asociación de presos y desaparecidos saharauis

Mujeres

Mujeres de Afganistán
Mujeres en Red
Plataforma por los Derechos Humanos de las Mujeres
Federación de Organizaciones Feministas del Estado Español
Asociación de Asistencia a Víctimas de Agresiones Sexuales
Ayuda Humanitaria para las Mujeres y Niños de Afganistán (HAWCA)
Mujeres Progresistas de Andalucía

Sindicatos

SOC-MR
USTEA
CC.OO.
UGT
CGT
ELA

Diversos

Ecologistas en Acción
Confederación de Consumidores y Usuarios
World Watch
Campaña de Consumo Responsable de Granada
Federación de Drogodependencia y Sida - Enlace
Greenpeace
Coordinadora Estatal del Comercio Justo
A pulso

6. Anexos

6.1. Testimonios

La memoria tiene un carácter emocional mientras que la Historia tiene un deber de transmisión de conocimientos. Para los testigos de una guerra, el deber de la memoria es un trabajo de duelo con valor terapéutico. El testimonio reposa sobre la memoria, que oscila entre el recuerdo, el olvido y la reconstrucción.

“El testimonio es una manera de seguir viviendo. Uno no muere del todo mientras reside en el recuerdo de los demás. Sólo cuando estos han desaparecido y nadie los recuerda, nos hemos muerto definitivamente. Dar testimonio como respuesta a aquel silencio forzoso es un requerimiento que, en todo caso, nace de uno mismo para sobrevivir en sus palabras; y es también una obligación moral, la de hacer saber a los demás lo que es el miedo, el dolor, el sufrimiento personal, que así pueden transferir a los que se fueron sin contarlos.”

6.1.1. Josefina Piquet



Ex miembro de la Asociación Mujeres del 36, exiliada en Francia durante su infancia en el marco de la Guerra Civil Española. Des hace unos 15 años, se dedica a hacer charlas en escuelas e institutos para transmitir su testimonio a los jóvenes.

El pánico – Sepultada bajo los escombros

Figueres – Febrero del 39. Aquel día, mi madre y yo no llegamos a tiempo al refugio. Caían las primeras bombas y recuerdo a la gente corriendo en todas direcciones, presa de pánico, empujándose con la desesperación de refugiarse en algún sitio.

Han pasado sesenta y nueve años y recuerdo, como si fuera hoy, el ruido tan espantoso de la bomba. Salí disparada por la honda expansiva y la casa se derrumbó. Quedé atrapada bajo los escombros y, por suerte,

una puerta me protegió de morir aplastada. No me podía mover, el espacio era muy estrecho y no podía respirar a causa del polvo.

Era una sensación de ahogo terrible. Hacía esfuerzos para salir, pero no podía y quedé atrapada. Mi madre no estaba y sentí pánico. Muy pronto oí gritos y gemidos y yo también empecé a gritar llamando a mi madre. No sé cuánto tiempo estuve bajo los escombros. No lo puedo precisar. Oí la voz de unos hombres que me habían localizado. Al sacar los escombros y levantar la puerta, vi una gran nube de polvo y dos hombres completamente “enharinados” que me recordaron al panadero de mi barrio.

La casa había desaparecido y sólo quedaba una pared. No entendía nada. Lo peor no era mi desorientación, sino el terror y la visión de todas aquellas personas que yo había oído gritar. Ví los primeros heridos y muertos de la guerra y sólo tenía cuatro años. No he podido olvidar nunca aquellas imágenes de cuerpos mutilados....atrapados bajo las vigas.... Busqué a mi madre y me imagino mi miedo al pensar que podría ser alguna de aquellas personas. Por suerte, ella se quedó en el patio. La recuerdo tal y como la vi: la cara llena de sangre, pero no fue nada, sólo una pequeña herida. Tenía todo el cabello blanco y como que se parecía mucho a su madre, pensé “mira, es mi abuela Leocadia”.

Después de aquel terrible bombardeo, mi madre decidió que no estaríamos ni un día más en Figueres. Y supongo que también fue, en aquel momento, cuando inicié mi particular voto de silencio... Este fue mi gran error: no querer hablar de lo ocurrido durante más de cincuenta años.

Traumatizada - He crecido en el silencio

Sufrí un choque emocional tan grande que, en aquel momento y de una manera inconsciente, hice un pacto de silencio

conmigo misma. Fué como un mecanismo de defensa, una negación: no hablar de aquel hecho y no recordar, era como hacerme la ilusión que aquello no había pasado. Decía mi madre que el pánico había cambiado a su niña. Para poner un poco de poesía en mi relato, diré que la pequeña Josefina, tan feliz hasta los dos años, se perdió por los caminos de la guerra y del exilio.

He sido siempre una niña vencida. Durante más de cincuenta años, he llevado una mochila de victimismo y de autocompasión. He crecido incomunicada y quedé prisionera de mis emociones. No expresé mis miedos, no hice preguntas y lo que más siento es no haber permitido que mis padres entraran en mi mundo de soledad y silencio. Sufrí un doble aislamiento: interior y exterior. Pasaron los años, intentando olvidar el pasado. No me sirvió de nada. Lo recuerdo todo.

“Allez, allez...”

Le Perthus – 9 febrero 1939. Un invierno muy duro... mucha nieve.... por caminos de montaña.... riadas y riadas de personas, a pie hacia el exilio a Francia.... Decía mi madre que yo andaba con mucha dificultad y que sólo rompía el silencio para llorar cuando tenía frío, hambre, miedo y cuando estaba agotada. Recuerdo muchas cosas de aquellas largas caminatas a través de los Pirineos, durmiendo al raso abrazada a mi madre y tapadas con la misma manta, pero hoy no me puedo extender. Sólo os explicaré que sentía un gran terror cuando nos perseguían los aviones alemanes para ametrallarnos. Entonces, todo el mundo se tiraba al suelo.... Muchos quedaban allí, heridos o muertos y muchos niños caminaban solos. Me acuerdo que mi madre me apretaba muy fuerte la mano y me hacía daño. Tenía miedo de perderme.

Mi pobre madre! Me imagino como debía sufrir. Derrotada, lo dejaba todo: la familia, la casa, su país...no sabía nada de su marido... sólo le quedaba su niña y un destino incierto. Al fin, después de tantas calamidades, la frontera y las primeras

palabras en francés de los gendarmes: “ allez, allez...” Yo continuaba sin saber lo que estaba ocurriendo.

¿Qué hacíamos allí tan lejos de mi casa?. ¿Dónde estaban mi padre... y mi abuela?.

Preguntas y más preguntas sin respuesta porque nunca llegué a formularlas.

1939. Camino del exilio. Paso por el Perthus



1931. Mis padres el día de su compromiso

Madame Capdevielle

Lescar 1939-1940. En la estación de Le Boulou, nos subieron a un tren de mercancías... y nos iban dejando en diferentes lugares. A nosotros nos hicieron bajar en Lescar, un pueblo de mil habitantes, en los Pirineos Atlánticos, a 8 Km. de su capital, Pau. La primera noche, la pasamos en el establo de la granja Capdevielle, en el suelo, sobre la paja. Al poco rato vinieron en un carro, un señor y una niña mayor que yo .Nos traían un poco de leche y unas mantas, pocas para tanta gente. Éramos unas cincuenta personas, gente mayor, mujeres y niños. Hacía mucho frío y estábamos muertos de hambre y agotados. Sesenta y dos años más tarde, he tenido la suerte de conocer a esta niña. Se llama Marie Bidou.

Corría el rumor que nos llevarían a centros de acogida o a un campo de concentración, pero que nos podríamos quedar en Lescar si teníamos trabajo. Por ésto, como al entrar en la granja mi madre vió que había un restaurante, pensó que cuando se hiciera de día, iría a pedir trabajo. Me siento muy orgullosa de mi madre. Fué la primera que encontró trabajo. No había podido ir a la escuela porque era la mayor de seis hermanos y a los nueve años ya trabajaba en una

fábrica, pero tenía la sabiduría de las personas luchadoras.

Madame Capdevielle, propietaria del "Restaurante des Aviateurs" (hoy Café du Béarn) le dijo que nos podíamos quedar. A cambio de la comida y una habitación, mi madre trabajaba catorce horas al día ayudando en la cocina. No sabía francés, pero Mme. Capdevielle le hablaba en occitano, muy parecido al catalán, y se entendían bastante bien. Al cabo de pocos días, madame Capdevielle le dijo a mi madre: *"madame Conchita, sería mejor que la niña se quedara en la habitación. Podría hacerse daño en una cocina tan pequeña, ¿y si se escapa?. No sabría volver porque no habla francés"*. Las razones eran otras: yo estorbaba y no me quería en su cocina. La habitación era muy pequeña, una cama de hierro, una mesa, una silla y un "pot de chambre" que no es nada más que un orinal grande con tapa. Oía los niños jugar en la calle, pero la ventana era tan alta, que no podía verlos y acababa llorando. Estaba casi siempre a oscuras porque era invierno y los días eran muy cortos. Cuando por la mañana mi madre, con toda la pena del mundo, me encerraba con llave, recuerdo que lloraba golpeando a la puerta y gritando *"por qué, por qué?"*. Mi madre estaba obligada a aceptar aquellas condiciones. Lescar estaba a unos 30 Km. del campo de concentración de Gurs y no era cuestión de quedarse sin trabajo. Lo que yo no sabía es que mi madre también bajaba las escaleras llorando. ¿Qué había hecho yo para que me castigarán y me dejarán abandonada en aquella habitación?.



La Gestapo y la Organización Todt

Muro del Atlántico 1943-1945. Pero un día todo se complicó en Mayet. Mi padre nos dijo que dejaba los bosques, que se iría a Burdeos, a la zona ocupada, y que nos avisaría para reunirnos con él. A los pocos días, Mr. Bernard nos dijo que la Gestapo había detenido a mi padre, que había sido denunciado seguramente por un colaboracionista de Mayet y que estaba prisionero en Burdeos en la Organización Todt. Mi madre sabía que necesitaban mano de obra y decidió pasar clandestinamente la línea de demarcación que estaba a 18 Km. de Mayet, llegar a Burdeos y entregarse voluntariamente a la Org. Todt, para seguir el destino de su esposo. Nos fuimos de Mayet, a escondidas, por el miedo a los delatores. Anduvimos los 18 Km. a pie, de noche. Viví una historia muy tierna y dolorosa de mi muñeca que tuve que abandonar por el camino, pero os la contaré otro día. Subimos a un tren, sin papeles y sin billete. Fue un viaje interminable y muy peligroso. El tren se detenía muy a menudo porque algunos tramos de las Vías férreas estaban minados por el maquis.

Habíamos huido de una guerra y estábamos metidos en otra. Por fin pudimos encontrar a mi padre en Burdeos y, hasta el final de la guerra, estuvimos prisioneros de los alemanes en la Org. Todt, en el Muro del Atlántico. Mi padre siempre nos recordaba: *"vigilad, estos nazis son nuestros enemigos"*. Por motivos que sería largo de contar, estuvimos en peligro y nos fuimos dos veces. Una desde Soulac-sur-Mer y otra, desde Mimizan-plage, en Las Landas. Cuando tenía diez años, ya había sufrido dos guerras. ¡¡Malditas guerras!!

6.1. 2. Milanka Ljubojevic

Vivió en Bihac hasta el estallido de la guerra de Bosnia, hecho que la obligó a refugiarse en Serbia durante un tiempo y más tarde trasladarse a Barcelona, donde vive y trabaja desde hace 17 años. Actualmente prefiere no hablar de este tema, a pesar de que es consciente de la importancia del silencio y de la palabra para ir cerrando determinadas heridas.

Me llamo Milanka Ljubojevic

Me llamo Milanka Ljubojevic. Nací en Bihac (noroeste de Bosnia-Herzegovina) en 1970. Soy la tercera hija de una típica familia de clase media de la época "Titista de la Ex-Yugoslavia". ¿Qué quiere decir ésto? Pues, que mis padres eran miembros del Partido Comunista (pero más que fruto de una profunda reflexión personal, era lo que se llevaba en el tiempo que les tocó vivir). Mi madre es enfermera de pediatría y mi padre era mecánico (trabajaba en el aeropuerto militar de Bihac). Mis hermanas mayores acabaron sus estudios universitarios en Sarajevo (una de Filosofía - Sociología y la otra de Psicología- Pedagogía). Mis padres apostaban por los estudios universitarios pensando que eso garantizaría un mejor futuro para sus hijas. La generación de mis padres fueron hijos de de la posguerra mundial y no se lo pudieron permitir. Vivían exclusivamente de su sueldo, pero la economía de los años 70 y principios de 80 chutaba bastante bien, de forma que pudieron salir adelante una familia con tres niñas, hacerse una casa, irse cada verano de vacaciones y comprarse dos veces un coche nuevo (un Renault 4 que tanto hacía de "limusina" como de "furgoneta" :-)

Los inicios de la guerra

Os tengo que decir que a mí la guerra me llegó durante el segundo curso de los estudios universitarios. En aquel tiempo yo vivía a caballo entre Bihac y Sarajevo. Un año antes ya había empezado la guerra en la zona

de Lika (Croacia). Bihac está muy cerca de la frontera con Croacia y recuerdo que por la noche sentíamos un tipo de truenos a lo lejos. Preguntaba a mis amigos, qué era lo que oía y me decían: son obuses, granadas que caen... Nosotros éremos un grupo de jóvenes de todas las etnias y, a pesar de que puede costar de entender, intentábamos ignorar estos temas, hartos de la política y del desastre económico, así que seguíamos charlando, escuchando música, divirtiéndonos de la manera que se divierten los jóvenes con 19 - 20 años. Nadie quería hablar de política, los jóvenes estábamos hartos de la manipulación mediática, de las noticias, de los comentarios de nuestros padres, de sus miedos... Huíamos de todo eso y egoístamente intentábamos mantener nuestro derecho de vivir una juventud tranquila y feliz. Pero no podíamos ignorar que la situación se complicaba cada vez más. Primero tuve que volver a mi ciudad natal desde Sarajevo, porque cortaban el camino muy a menudo por conflictos interétnicos entre dos pueblos (las famosas barricadas).

Después se empezó a notar esta tensión por los alrededores de la ciudad. Si antes ibas de un pueblo al otro sin ningún problema, ahora te podías encontrar con dos o tres controles que no eran otra cosa que sacos de arena acumulados y grupos de chicos jóvenes uniformados y con armas. Llevaban uniformes "raros", yo no los identificaba. Recuerdo que iba con mi madre cada día a ver los abuelos que vivían en un pueblo de mayoría musulmana a unos 5 km. a las afueras. Un buen día al volver nos encontramos con una barricada y nos pararon. Nos hicieron bajar del coche y empezaron a registrarlo y a hacer preguntas: ¿De dónde veníamos?, ¿a dónde íbamos?, ¿dónde vivíamos?, ¿dónde trabajaba mi madre?, ¿Por qué llevábamos ropa sucia en el coche? (mi madre traía ropa de los abuelos para lavar a nuestra casa, ya que ellos no tenían lavadora). ¿Quiénes son estos?, me preguntaba yo... Y, después, si el pueblo era de la mayoría musulmana, serbia o croata te decían que eran musulmanes, serbios o

croatas. ¿Qué hacen aquí seguía preguntándome? Vigilamos, respondían. Pero qué y a quién vigilan????... ¿Aaaah?, quedaba la respuesta en el aire, no se sabía qué podía pasar... A veces me parece que todo el mundo sabía lo que estaba pasando menos yo, o sé que realmente fuimos unos cuántos engañados por nuestra buena fe. A cada esquina se podía oler la guerra o al menos una situación muy extrema... una crispación especial en el aire. La gente se cerraba en su casa ante la tele a seguir las últimas noticias. Y las noticias corrían, las malas eran superadas por otras peores y así sucesivamente.

Mis amigos y yo, mi familia, en fin, la gente que a mí me rodeaba confiábamos que en Bosnia, que era como una pequeña Yugoslavia en el sentido que era la república más multiétnica de todas "no pasaría nada". No sólo nosotros, había mucha gente que se manifestaba en este sentido. Se organizaban barbaocoas populares multiétnicas, bajo el lema "no dejaremos que los políticos nos dividan, unidos somos fuertes" y cosas por el estilo. Pienso que esta idea o convicción que teníamos existía por dos motivos:

- Por el "lavado de cerebro" después de la Segunda Guerra Mundial.*
- Porque éramos conscientes que en Bosnia no podía haber una guerra civil, porque eso sería una carnicería, tan mezclados como estábamos.*

Pues, no sólo fue posible, sino que desgraciadamente fue una carnicería. Recuerdo las primeras elecciones democráticas del año 1990. Yo me negué a ir a votar (cómo yo, una buena parte de la gente joven). No quería votar porque no me veía reflejada en ninguno de los partidos, en ninguna propuesta política. Mientras los partidos nacionalistas empezaron a ganar algún partidario esporádico como parecía ser según sus actos públicos, los reformistas (un partido moderado que surgió como alternativa inteligente entre el comunismo ya superado y el nacionalismo radicalizado), llenaban palacios de deportes de seguidores que juntos cantaban y bailaban al ritmo de la Yugonostalgia.

La escasez y la crisis

Había todo un movimiento de resistencia popular al odio y al intento de involucrarnos en la guerra civil, pero a medida que las noticias iban esparciendo el odio, las recriminaciones mutuas, los insultos, las acusaciones, esta euforia fue desapareciendo. Las fuerzas pacifistas se habían quedado sin pilas y la gente se dejó de mover por cosas de interés común ocupándose de cómo mantener a su familia.

A la crisis política le acompañó de forma estrecha la crisis económica. Recuerdo cómo poco a poco se empezaron a vaciar las tiendas de alimentación.

La gente compraba comida compulsivamente. Hacían colas durante horas para comprar latas, harina, carne, leche, etc... Parecía una epidemia colectiva. Corrían voces de boca en boca que en una tienda había llegado aceite o harina, pero cuando llegabas el producto se había acabado. Entonces alguien decía: han avisado que en la otra tienda sí que tienen detergente y la gente como loca corría allá sin éxito, por supuesto, pues también se había acabado.

Quería también explicaros detalles que a priori parecen menos importantes, pero que son bastante significativos para entender como, poco a poco la normalidad va siendo sustituida por el estado de excepción que es una guerra, de forma que se llegan a entender ciertos comportamiento humanos, para no decir inhumanos, que sería más correcto. Os quería hablar de qué significa una ciudad sin gasolina, sin electricidad, sin agua, las colas para comprar alimentos, el estraperlo... Cómo cambia el comportamiento humano ante la vida en peligro – egoísmo individual, pero también crecimiento de un sentimiento colectivo y de solidaridad:- los dos impulsos son muy primitivos y es que en las situaciones extremas el hombre actúa como el animal que es.

La guerra o el ambiente de la guerra es un estado de desinformación.

Es en estas ocasiones cuando más puedes experimentar la importancia de la información o mejor dicho de la desinformación, la relatividad de la noticia y la manipulación de las masas. La gente estaba perdida, desorientada, asustada y medio hambrienta... Podrías llevarlas hacia donde querías.

Els refugiats

Durante 1990 y a principios de 91 en Bihac vinieron muchos refugiados de Croacia. La gente los rechazaba. Nos recordaban, de alguna manera, que el peligro estaba muy cerca. Los criticábamos y los rechazábamos, pero yo creo que es porque en el fondo teníamos miedo de compartir el mismo destino.

He dicho antes de que no voté en aquellas primeras elecciones. Pero siempre me ha quedado la sensación de que fueron falseadas. Parecía que la gente rechazaba, ridiculizaba a los partidos nacionalistas y yo diría que la mayoría votaba a los reformistas. Un signo más de esto fue el hecho que algunos conocidos empresarios o gente influyente que, al principio, había estado en los listas de los partidos nacionalistas, repentinamente dejaron de estarlo y se apuntaron a favor de los reformistas. Para sorpresa de los analistas, de los políticos y mía propia, en Bosnia triunfaron los partidos nacionalistas de forma agobiante sobre la opción "Yugoslavista - ciudadana" de forma que el Partido de Acción Democrática de los musulmanes (SDA) obtuvo el 37.8 % de los votos, el Partido Democrático Serbio (SDS) obtuvo el 26,50% y la Comunidad Democrática Croata (HDZ) el 14,70%. Y encima, eran partidos de derechas en que los emigrantes (musulmanes y croatas en especial) jugaban un papel predominante.

Exilio en Serbia

Yo tuve la suerte de evitar la guerra en su modalidad más cruel (en cuanto al tema de enfrentamientos abiertos, tiroteos, bombardeos, violaciones, atrocidades, etc...), pero también pienso que fue una decisión personal de no "ensuciarme las manos" ni la conciencia, en una guerra que no iba conmigo para nada, que era totalmente contraria a mi manera de ver las cosas y que preferí tener que perderlo todo antes de encontrarme en la situación de tener que disparar contra mi vecino, amigo, conocido, compatriota...

Mi trayectoria personal me obligó a compartir el destino de los miles de refugiados (fui refugiada en Serbia y después en Cataluña). Hay una cosa que rompe para siempre la comprensión y unión entre los que se quedan y los que marchan en una guerra civil. Los que se quedan detestan a los que marcharon e inconscientemente creen que ellos fueron "culpables" de sus sufrimientos, del acoso, de la guerra. Los que optan por marchar cargan con esta "culpabilidad" toda la vida y de alguna manera se sienten responsables, como si hubieran traicionado a su pueblo, como si por arte de magia hubieran escapado "injustamente" de una muerte segura.

Se han escrito muchos libros sobre este aspecto humano. Los que marchamos (muchos nos proclamamos "Yugonostálgicos") perdimos dos veces. Por un lado y sin haber participado directamente perdimos la casa, el país, las amistades, el trabajo, el sentimiento de pertenecer en un pueblo, etc... y por otro lado nos hemos quedado sin "derecho" a quejarnos, ni a tan sólo decir en voz alta que nuestra opción no fue nada fácil, que nos dojió muchísimo, que sufrimos otros aspectos de la pérdida y que no nos podemos identificar ni con los "ganadores" ni con los "perdedores", si es que existen estas categorías en una guerra civil.

La guerra ha dejado fracturado el país y que el resultado no ha sido triste: Es un país dividido, malherido, desconfiado, resentido y deprimido. Esta guerra tan absurda ha demostrado que un país tan mezclado como Bosnia no se puede dividir, limpiar y repartir. La única alternativa que nos queda es aprender a convivir mejor, con la conciencia de lo diferentes que somos y al mismo tiempo tan parecidos, que no nos queda más remedio que compartir aquel pequeño espacio montañoso de los Balcanes del que nos nutrimos todos y chupamos nuestras fuerzas. Una mentalidad colectiva, dicen los sociólogos, no se cambia en menos de 50 años.

Exilio en Catalunya. El papel de las Instituciones solidarias en Catalunya

Me gustaría destacar que desde Baleares, Cataluña y España se trabaja en este sentido. Tengo la suerte de conocer y de colaborar con algunas ONG's, entidades y organizaciones que trabajan en este sentido. No quiero empezar a nombrarlas porque seguro que me dejaría algún nombre y ya estamos, pero en todo caso hago mi reconocimiento a Maestros por Bosnia de Cataluña y a Bosnia Viva de Mallorca. Sólo quiero decir desde aquí que los felicito por su trabajo y el esfuerzo que están haciendo. Creo que su confianza en el mejor futuro de Bosnia y de los Balcanes en general, pone la gota necesaria porque mi pueblo se lo acabe de Creer.